

Esp./exp.: B910-2025-00003
(HIR2024-0000124)

**AISIALDIKO UDAL ORTUETAN
ANTOLAKETAKO ETA AHOLOKULARITZA
TEKNIKO ZERBITZUA KONTRATATZEKO
BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA.**

**PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA
LA CONTRATACION DEL SERVICIO DE
ORGANIZACIÓN Y ASESORAMIENTO TÉCNICO
EN LAS HUERTAS DE OCIO MUNICIPALES.**

1.- KONTRATUAREN XEDEA:

Kontratu honen xedea aisialdiko udal ortuetako nekazaritza eta basogintzako arloan ingurumen arloko hezkuntza eta sentsibilizazio programako jardueretan antolaketa eta aholkularitza tekniko zerbitzuak ematea da.

Iurretako Udalak 2010. urtean jarri zuen aisialdiko ortu eredu hau. Harrezkero, eta 5 urteko epe baten ondoren, erabiltzaileen hainbat txanda esleitu dira, batzuen erretiroa, jasangarritasun teknikak praktikatzeko eta ingurugiroaren errespetuan oinarritutako gazteen interes berriekin tartekatuz.

Iurretako aisialdiko ortuetan 42 partzela daude guztira; horietako bakoitzak arduradun bat dauka bere ustiapena eta mantentze-lanak egiteko.

Proiektu honen helburua jarduketa ekologikoak aholkatu eta ezagutzera ematea da, “transmisio- uhala” izaten saiatuz ortutik despentsara.

1.- OBJETO DEL CONTRATO:

El objeto del presente contrato es la prestación de servicios de organización y asesoramiento técnico en las actividades del programa de educación y sensibilización ambiental en el ámbito agroforestal de las huertas de ocio municipales.

El Ayuntamiento de Iurreta implantó este modelo de huertos lúdicos en el año 2010. Desde entonces, tras un primer ciclo de 5 años se ha adjudicado varios turnos de personas usuarias, alternando la jubilación de unos, con la nueva inquietud de la juventud en practicar técnicas sostenibles y de respeto al medio ambiente.

Los huertos lúdicos de Iurreta se componen de un total de 42 parcelas, cada una de las cuales tiene una persona arrendataria para su explotación y mantenimiento.

Este proyecto tiene como objetivo asesorar y transmitir conocimientos de prácticas ecológicas, intentando ser una “correa de transmisión” desde la huerta a la “despensa” personal.

Erabiltzaileei formakuntza teknikoa eta nekazaritzakoa ematen zaie, eta instalazioen eta dauden lanabesen mantenua eta zaintza erakusten zaie.

Las personas parcelarias son formadas tanto en aspectos técnicos y agrícolas, como en el mantenimiento y cuidado de las instalaciones y herramientas disponibles.



2.- ZERBITZUAREN EZAUGARRIAK:

Aisialdiko udal ortuetako antolaketa eta aholkularitza tekniko zerbitzuak arreta eman beharko die ortuen erabiltzaileei. Horretarako, aisialdiko udal ortuetan tutoretzen zerbitzua emango da, honako baldintza hauekin:

- Lurzati bakoitzari esleitu zaizkion produktu ongarriak prestatu eta ematea.

2.- CARACTERÍSTICAS DEL SERVICIO:

El servicio de organización asesoramiento técnico en las huertas de ocio municipal vendrá obligado a la atención a los usuarios de las huertas mediante un servicio de tutorías que se desarrollaran en las huertas de ocio municipal, en las condiciones siguientes:

- Preparar y entregar los productos fertilizantes destinados a cada parcela.



- Produktu fitosanitarioak prestatu eta ematea eta erabiltzaileei produktu horiek erabiltzeko argibideak ematea.
- Jarduerarako erabilgarri dauden makinak konpondu, eman eta jasotzea, eta haien mantentze-lana kontrolatzea, erabiltzaileek eskatzen badituzte.
- Adjudikaziodunek haien soroei buruzko gaitan planteatzen dituzten zalantzak konpontzea.
- Aisialdiko udal ortuei buruzko araudia orokorrean bete dadila zaintzea.
- Jasotako kontsultak eta gomendatutako laborantzako tratamendu edo aholkuak bilduko dituen urteko txostena egitea.
- Zerbitzuari lotutako Kontratazio-organoaren kontsultei gehienez ere 48 ordutan erantzutea.
- Udal sareko uraren erabilera murriztea, ortuetako instalazioetako teilatutuan euri ura jasotzen dituzten biltegi-tako ura erabiliz.
- Zerbitzua emango duen arduraduna ortu ludikoetan egon beharko da Baldintza teknikoaren pleguaren laugarren klausulan zehaztutako egun eta ordutegian.

Ortu kolektiboaren kudeaketa eta mantentze-lana: Ortu kolektiboaren mantentze-lanak, denespazioen garbiketa bermatzeko, hondakin organikoaren kudeaketa, etab.

Bestelako funtzio batzuk

Tratamendu ekologikoak: Ortu-tako izurriteak eta gaixotasunak tratatzeko produktu ekologikoen erabilera ahalik eta

- Preparar y entregar los productos fitosanitarios y facilitar el empleo por parte de los usuarios de productos.
- Preparar, entregar, recoger y controlar el mantenimiento de aquella maquinaria disponible para la actividad que sea solicitada por los usuarios.
- Solventar las dudas que sean planteadas por parte de los adjudicatarios en temas referentes a sus cultivos.
- Velar por el cumplimiento de la normativa en general de los huertos de ocio municipal.
- Elaborar un dossier anual que refleje las consultas recibidas y los tratamientos o consejos de cultivo recomendados.
- Contestar a las consultas del órgano de contratación, relacionadas con el servicio, en un máximo de 48 horas.
- Reducir la utilización del agua de la red municipal, empleando el agua de lluvia recogida del tejado en los depósitos habilitados a tal efecto en las instalaciones de los huertos.
- La persona responsable deberá permanecer en los huertos lúdicos en los horarios que se detallan en la cláusula cuarta del Pliego de prescripciones técnicas.

Gestión y mantenimiento del huerto colectivo: Trabajos de mantenimiento del huerto colectivo que garanticen la limpieza de espacios comunes, gestión de residuos orgánicos, etc.

Otras funciones adicionales

Tratamientos ecológicos: Se sigue el máximo control del uso de los productos ecológicos para el tratamiento de plagas y

gehien kontrolatzen da, sendatzeko baino prebentzio- ekintza gehiago dakartzatenak.

enfermedades en los huertos y que suponen acciones preventivas más que curativas.

Instalazioan erabilera eta kontrola: Aldian-aldian instalazioen erabilera eta jarduna kontrolatuko dira, erabiltzeko egoera onean egon daitezen, eta, beharrezkoa izanez gero, diziplinarik gutxien duten erabiltzaileei abisua ematen zaie.

Control y uso de las instalaciones: Se procede regularmente a realizar un control tanto del uso como el de las instalaciones con el fin de que se encuentren en buen estado para el uso realizando si fuera necesario llamadas de atención a los usuarios más indisciplinados.

3.- AISIALDIKO ORTUETAKO ERABILTZAILEEI FORMAKUNTZA.:

Esleipendunak, aisialdiko ortuetako erabiltzaileei urtero, gutxienez, bi formakuntza saio eman beharko dizkie: bata urte hasieran, aisialdiko ortuen helburuak eta erabilera egokiak gogoratuz; eta bestea, zerbitzuko arduradunak egoki deritzon gaiei buruz, nekazaritza erraz eta ingurugiroarekin jasangarriak diren teknikei dagokionez.

3.- FORMACIÓN A LOS USUARIOS DE LOS HUERTOS LÚDICOS:

El adjudicatario deberá impartir anualmente formación a los usuarios de los huertos lúdicos, que constará como mínimo de dos cursos: Uno a principios de año, recordando los objetivos y buenas prácticas de los huertos lúdicos y otro sobre temas que el responsable del servicio estime oportuno en relación con técnicas de agricultura sencillas y sostenibles con el medio ambiente.

4.- ZERBITZUAREN EGUTEGIA ETA ORDUTEGIA:

Begiralea, aisialdiko ortuetan egon behar da jarraian zehazten den ordutegian:

Martxoa, apirila, maiatza, ekaina, uztaila eta irailean:

- Martitzenetan 11etatik 13etara - 2 ordu.
- Barikuetan 18tik 20tara - 2 ordu.

4.- CALENDARIO y HORARIO DEL SERVICIO:

El monitor deberá permanecer en los huertos lúdicos en los horarios que se señalan a continuación:

Durante los meses de marzo, abril, mayo, junio, julio y septiembre:

- Martes 11h a 13h - 2 horas.
- Viernes 18h a 20h - 2 horas.

Urria, azaroa, abendua, urtarrila eta otsailen:

- Martitzenetan 11etatik 13etara - 2 ordu.

Zerbitzuaren urteko orduen zenbaketa lurretako udalerriko egutegi ofizialaren arabera izango da. Abuztua oporretako hilabetea izango da, eta zerbitzuaren lehenengo urtean (2025-2026) guztira 140 ordu izango dira, honela banatuta:

MARTXOA 2025 : 8 egun x 2 ordu (16 ordu / hil).

APIRILA 2025: 8 egun x 2 ordu (16 ordu / hil).

MAIATZA 2025: 9 egun x 2 ordu (18 ordu / hil).

EKAINA 2025: 8 egun x 2 ordu (16 ordu / hil).

UZTAILA 2025: 8 egun x 2 ordu (16 ordu / hil).

ABUZTUA – OPORRAK.

IRAILA 2025: 9 egun x 2 ordu (18 ordu / hil).

URRIA 2025: 4 egun x 2 ordu (8 ordu / hil).

AZAROA 2025: 4 egun x 2 ordu (8 ordu / hil).

ABENDUA 2025: 5 egun x 2 ordu (10 ordu / hil).

URTARRILA 2026: 3 egun x 2 ordu (6 ordu / hil).

OTSAILA 2026: 4 egun x 2 ordu (8 ordu / hil).

Durante los meses de octubre, noviembre, diciembre, enero y febrero:

- Martes 11h a 13h - 2 horas.

El computo de horas anual del servicio vendrá dado por el calendario oficial del municipio de Lurreta, siendo agosto mes de vacaciones, siendo en el primer año del servicio (2025-2026) un total de 140 horas distribuidas de la siguiente manera:

MARZO 2025 : 8 días x 2 horas (16 horas / mes).

ABRIL 2025: 8 días x 2 horas (16 horas / mes).

MAYO 2025: 9 días x 2 horas (18 horas / mes).

JUNIO 2025: 8 días x 2 horas (16 horas / mes).

JULIO 2025: 8 días x 2 horas (16 horas / mes).

AGOSTO – VACACIONES.

SEPTIEMBRE 2025: 9 días x 2 horas (18 horas / mes).

OCTUBRE 2025: 4 días x 2 horas (8 horas / mes).

NOVIEMBRE: 2025: 4 días x 2 horas (8 horas / mes).

DICIEMBRE 2025: 5 días x 2 horas (10 horas / mes)

ENERO 2026: 3 días x 2 horas (6 horas / mes).

FEBRERO 2026: 4 días x 2 horas (8 horas / mes).

5.- UDALAREKIN HARREMANAK

Kontratuaren esleipendunak kontratua burutzeko begirale bat izendatuko du. Begirale hau izango da zerbitzua ematearen eraginkortasuna, kalitatea eta

5.- RELACIONES CON EL AYUNTAMIENTO

La empresa adjudicataria del contrato designará un/a monitor/a para la ejecución del contrato que será encargada del buen funcionamiento, calidad y eficiencia de la

funtzionamendu egokia bermatuko prestación del servicio y será la
dituenak eta Udalarekin harremanak responsable de las relaciones con el
izateko arduraduna. Ayuntamiento.